



NHỮNG ĐIỀU HƯỚNG DẪN DÀNH CHO CÁC THỪA TÁC VIÊN THÁNH THỂ NGOẠI THƯỜNG

GIÁO PHẬN ORANGE

DẪN NHẬP

Văn phòng Phụng vụ đã soạn thảo những hướng dẫn sau đây dành cho các thừa tác viên Thánh Thể ngoại thường (TTVTTNT) trong Thánh lễ tại Giáo phận Orange, cũng như trong các cử hành Thánh Thể khác.

Mình Thánh Chúa là trung tâm của đời sống Giáo hội. Đức Thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II nhắc nhở chúng ta rằng: “Thánh Thể là một hồng ân quá lớn lao đến nỗi không thể chấp nhận sự hàm hồ và giản lược nào.”¹ Các TTVTTNT, những người đựng Mình Máu Thánh Chúa, cần phải hiểu rõ sự cao cả của hồng ân mà mình được ủy thác.

Mục đích của những hướng dẫn này là đưa ra các nguyên tắc liên quan đến thừa tác vụ quan trọng này trong Giáo hội. Những hướng dẫn này xác định các quy định của luật phụng vụ về vấn đề này, những đòi hỏi của một cử hành thánh Lễ xứng đáng, cũng như những mong đợi của Giáo hội hoàn vũ và Giáo hội địa phương.

THỪA TÁC VIÊN THÁNH THỂ

“Các thừa tác viên Thánh Thể thông thường là các Giám mục, Linh mục và Phó tế.”² “Trong mỗi thánh Lễ, cần có đủ số thừa tác viên Thánh Thể để việc trao Mình Thánh Chúa được thực hiện cách trật tự và cung kính.”³ Chính vì những lý do này mà Giáo hội, thông qua các cơ quan có thẩm quyền, đã đưa ra những quy định rõ ràng về việc sử dụng các TTVTTNT. Cần lưu ý rằng các thừa tác viên có chức thánh hiện diện trong cử hành thánh Lễ là những thừa tác viên Thánh Thể thông thường của việc trao Mình Thánh Chúa và được mong đợi sẽ trao Mình Thánh Chúa, trừ khi họ không thể thực hiện vì một lý do chính đáng. TTVTTNT chỉ được trao Mình Thánh Chúa khi không có Linh mục, Phó tế và các thừa tác viên giúp lễ; hoặc khi Linh mục bị ngăn trở vì yếu sức, tuổi cao hay một lý do chính đáng khác; hoặc khi số tín hữu lên rước lễ quá đông đến mức việc cử hành Thánh lễ sẽ bị kéo dài quá đáng. Tuy nhiên, điều này phải được hiểu theo cách rằng việc Thánh lễ kéo dài thêm một khoảng thời gian ngắn, xét theo hoàn

¹ Thông điệp *Ecclesia de Eucharistica*, số 10.

² *Các Quy Tắc*, số 26

³ *Các Quy Tắc*, số 27



cảnh và văn hóa của địa phương, tự nó không phải là một lý do đủ để sử dụng TTVTTNT.⁴ Cần bảo đảm rằng các TTVTTNT chỉ được sử dụng khi thực sự cần thiết và không làm lu mờ vai trò của Linh mục và Phó tế là những thừa tác viên Thánh Thể thông thường.

Ngoài ra, những người bệnh và những người không thể tham dự cử hành Thánh Thể cũng có nhu cầu thiêng liêng được rước lễ. Để giúp mọi người có thể tiếp cận với một bí tích cao quý như vậy, Giáo hội cho phép sử dụng các TTVTTNT khi có nhu cầu. Đây là một thừa tác vụ đem Bí tích Mình Thánh Đức Kitô đến với Dân Chúa cách xứng đáng và cung kính. Thừa tác vụ này cũng làm chứng cho niềm tin vào sự Hiện diện Thật của Đức Kitô trong hành động cùng chia sẻ bàn tiệc Thánh Thể, là bàn tiệc tưởng niệm hy tế của Đức Kitô. Vì thế, thừa tác vụ này phải được thực hiện với sự trang nghiêm và lòng tôn kính cao độ.

NHỮNG ĐIỀU KIỆN CẦN THIẾT

Cha Sở có trách nhiệm tuyển chọn, đào tạo và giám sát thừa tác vụ của các TTVTTNT. Ngài quyết định ai có thể phục vụ, khi nào việc phục vụ của một thừa tác viên không còn cần thiết, và thừa tác vụ này được thực hiện như thế nào. Tất cả các thừa tác viên phải tuân theo những hướng dẫn do Giáo phận Orange ban hành qua Đức Giám mục.

Các điều kiện để phục vụ với tư cách là TTVTTNT tại Giáo phận Orange gồm:

- Để đủ điều kiện phục vụ trong thừa tác vụ này, ứng viên phải lãnh nhận đầy đủ các bí tích khai tâm Kitô giáo.
- Phải từ 25 tuổi trở lên.
 - Trong những trường hợp ngoại lệ, người dưới 25 tuổi có thể được Cha Sở đích thân đề nghị để được ủy nhiệm, qua việc viết một thư chính thức trình bày về sự trưởng thành thiêng liêng của người đó, sự hiểu biết về bí tích Thánh Thể, và cách thức sự phục vụ của người đó sẽ giúp cộng đoàn có được sự trân trọng sâu xa hơn đối với Mình Thánh Chúa. Thư này phải được gửi đến Đức Giám mục thông qua Văn phòng Phụng vụ để xin phê chuẩn.
- Phải là những người chân thành cố gắng sống sứ điệp Tin Mừng trong đời sống cộng đoàn cũng như đời sống cá nhân.
- Phải trung thành tham dự Thánh lễ Chúa nhật và, với ân sủng của Thiên Chúa, sống đức tin trong mọi khía cạnh của đời sống.
 - Nếu đang sống chung với một người mà mình có quan hệ tình cảm, người đó phải đang ở trong một cuộc hôn nhân Công giáo thành sự. Việc ly dị không làm cho một người mất điều kiện phục vụ với tư cách là TTVTTNT, miễn là người ấy không bước vào một mối quan hệ tình cảm khác hoặc một cuộc kết hợp dân sự.
- Phải ăn mặc thích hợp. (Xem phần **Trang phục và Cách ăn mặc** dưới đây.)

Quy trình xin ủy nhiệm, đào tạo thích hợp và nghi thức trao nhiệm vụ cho các TTVTTNT được trình bày trong **Phụ lục I** đính kèm.

⁴ Cui Huấn thị *Redemptionis Sacramentum*, số 158



TRANG PHỤC VÀ CÁCH ĂN MẶC

Các TTVTTNT phục vụ trong một thừa tác vụ thánh, đặt họ trong sự tiếp xúc gần gũi với Bí tích Thánh Thể, Mình, Máu, Linh hồn và Thiên tính của Đức Giêsu Kitô Chúa chúng ta. Vì lý do này, Giáo hội mong muốn các TTVTTNT thể hiện mình theo cách phản ánh sự tôn kính, khiêm nhường và phẩm giá của thừa tác vụ được trao phó.

Cách ăn mặc của TTVTTNT không bao giờ được thu hút sự chú ý đến cá nhân thừa tác viên, nhưng phải góp phần tạo nên bầu khí cầu nguyện và lòng đạo đức, để các tín hữu có thể tập trung vào Đức Kitô đang thực sự hiện diện trong Bí tích Thánh Thể.

Các nguyên tắc chung về trang phục:

- Trang phục phải kín đáo, nghiêm túc và trang trọng, phản ánh tính chất thánh thiêng của phụng vụ.
- Quần áo phải sạch sẽ, gọn gàng và thích hợp cho thánh Lễ; tránh trang phục quá xuề xòa, gây phân tâm hoặc thể hiện những mục đích cá nhân.
- Thừa tác viên phải ăn mặc theo cách phản ánh tinh thần phục vụ Giáo hội, chứ không phải để thể hiện cá nhân.
- Áo alba không thích hợp làm phẩm phục cho các TTVTTNT, vì họ trước hết hiện diện với tư cách là thành viên của cộng đoàn phụng vụ, chứ không phải là những thừa tác viên có chức thánh hoặc thừa tác viên được thiết lập. Tuy nhiên, có thể đeo các biểu tượng như thánh giá hoặc ảnh huy hiệu đạo.

Các nguyên tắc riêng về trang phục đối với nam giới và nữ giới:

- Nam giới được mong đợi mặc quần tây, áo sơ mi có cổ và giày tây. Khi có thể, nên mặc áo vest và đeo cà vạt.
- Nữ giới được mong đợi mặc áo đầm, váy, bộ quần áo trang trọng hoặc những trang phục kín đáo và nghiêm túc khác, thích hợp với phụng vụ thánh.
- Tất cả trang phục phải thể hiện sự khiêm tốn Kitô giáo và thích hợp để đứng trước bàn thờ và trao Mình Thánh Chúa.

Để duy trì sự tôn nghiêm của phụng vụ và tránh gây phân tâm:

- Không được mặc trang phục quá bình thường như quần jeans, áo thun, quần áo thể thao hoặc giày thể thao.
- Không được mặc trang phục thiếu kín đáo, quá bó sát, hở hang hoặc không thích hợp cho thánh Lễ.
- Không được để lộ hình xăm, khuyên xỏ cơ thể (chẳng hạn như khuyên nong tai) hoặc đeo trang sức gây phân tâm khi đang phục vụ.
- Không được mặc quần áo hoặc phụ kiện có thông điệp chính trị, phong trào xã hội hoặc tuyên bố ý thức hệ, bao gồm huy hiệu, biểu trưng hoặc ký hiệu (ví dụ: huy hiệu pride/cầu vòng).

Phụng vụ thánh không phải là nơi để thể hiện quan điểm cá nhân, chính trị hoặc xã hội. Các TTVTTNT được mời gọi gác lại những sở thích cá nhân khi phục vụ, để làm chứng cho sự hiệp nhất của Giáo hội và vị trí trung tâm của Đức Kitô trong Bí tích Thánh Thể.



Những hướng dẫn về trang phục này không nhằm phán xét hay loại trừ bất kỳ ai, nhưng nhằm nuôi dưỡng sự tôn kính, hiệp nhất và lòng đạo đức trong việc cử hành Thánh lễ.

Cha Sở có thể thiết lập quy định về đồng phục hoặc cách ăn mặc chung cho các TTVTTNT tại giáo xứ của mình.

CÁC QUY ĐỊNH TRONG THÁNH LỄ

“Trong khi cử hành Thánh lễ, các tín hữu hợp thành dân thánh, dân được cứu chuộc làm dân riêng của Thiên Chúa, hoàng tộc chuyên lo tế tự, để tạ ơn Thiên Chúa, dâng lên Chúa lễ vật tinh tuyền, không những nhờ tay linh mục, nhưng còn cùng dâng với ngài, và để học cho biết dâng chính mình nữa.”⁵

“Tất cả các thừa tác viên Thánh Thể phải biểu lộ sự tôn kính cao độ nhất đối với bí tích Thánh Thể qua thái độ, trang phục và cách thức họ cầm và trao bánh hay rượu đã được truyền phép.”⁶

Nếu Nhà Tạm có Minh Thánh Chúa được đặt trong cung thánh phía sau bàn thờ, Linh mục, Phó tế và các thừa tác viên phụng vụ phải bái gối khi tiến đến bàn thờ và khi rời khỏi đó, nhưng không bái gối trong lúc thánh Lễ đang được cử hành. Ngoài thánh Lễ, phải bái gối mỗi khi đi ngang qua bàn thờ và Nhà Tạm.⁷ Trong Thánh lễ, khi đi ngang qua bàn thờ và Nhà Tạm, phải cúi mình từ thắt lưng.

Cha Sở có trách nhiệm chăm sóc, bảo đảm an toàn và duy trì sự tôn kính thích đáng đối với Nhà Tạm trong giáo xứ. Ngài có trách nhiệm quyết định ai, ngoài chính ngài, được phép tiếp cận Nhà Tạm.⁸ Khi Nhà Tạm được đặt trong cung thánh phía sau bàn thờ, chỉ có Linh mục hoặc Phó tế được lấy Minh Thánh Chúa từ Nhà Tạm để trao cho giáo dân. Nếu Nhà Tạm được đặt trong một nhà nguyện hoặc phòng nguyện bên ngoài cung thánh, thông thường Phó tế phụ Lễ có trách nhiệm lấy Minh Thánh Chúa; nếu không có Phó tế phụ Lễ hiện diện, Cha Sở có thể chỉ định một TTVTTNT thực hiện việc này. Cần lưu ý rằng Giáo hội ưu tiên việc “trao Minh Thánh Chúa được truyền phép trong chính Thánh lễ đó, thay vì lấy Minh Thánh Chúa đã được lưu giữ trong Nhà Tạm.”⁹

TTVTTNT “không lên bàn thờ trước khi linh mục rước lễ.”¹⁰ Sau khi Linh mục đã rước lễ, ngài trao Minh Thánh Chúa cho các TTVTTNT, với sự trợ giúp của Phó tế phụ Lễ, rồi trao các bình thánh cho họ để phân phát Minh Thánh Chúa. Các TTVTTNT không bao giờ được tự lấy bình đựng Minh Thánh Chúa hoặc chén thánh từ bàn thờ; trái lại, họ luôn phải nhận từ tay Linh mục chủ tế bình đựng một trong hai hình thức của Bí tích Thánh Thể để trao cho các tín hữu. “Phó tế có thể giúp Linh mục trao các bình đựng Minh và Máu Chúa cho các Thừa tác viên Ngoại thường Trao Minh Thánh Chúa.”¹¹

⁵ Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma, số 95

⁶ Các Quy Tắc, số 29

⁷ Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma, số 274

⁸ Cõi Bộ Giáo Luật số 938, đoạn 5.

⁹ Các Quy Tắc, số 30

¹⁰ Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma, số 162

¹¹ Các Quy Tắc, số 40



Nếu toàn thể cộng đoàn không được rước Máu Thánh Chúa, thì không thích hợp chỉ trao Máu Thánh Chúa riêng cho các TTVTTNT.

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

“Mình Thánh Chúa dưới hình bánh được trao cho người rước lễ với lời ‘Mình Thánh Chúa Kitô.’”¹² Sau khi người rước lễ đáp “Amen”, Mình Thánh Chúa được đặt vào tay hoặc trên lưỡi, tùy theo cách người rước lễ chọn. Không thích hợp khi thêm tên của người rước lễ trước hoặc sau khi nói “Mình Thánh Chúa Kitô.”

Cần chú ý giáo lý đầy đủ cho các tín hữu về cách thức thích hợp để lãnh nhận Mình Thánh Chúa. Quyết định có rước lễ hay không thuộc về chính người rước lễ. Họ có thể rước lễ quỳ hoặc đứng.

“Khi rước lễ bằng tay, người rước lễ nên ghi nhớ lời hướng dẫn của Thánh Cyrillô thành Giêrusalem: ‘Khi tiến đến, hãy cẩn thận đừng đưa một tay ra với các ngón tay mở hoặc dang ra, nhưng hãy đặt bàn tay trái như một ngai tòa bên dưới bàn tay phải, như thích hợp với người sắp đón nhận Đức Vua. Sau đó hãy lãnh nhận Người, và cẩn thận để không có gì bị thất thoát.’”¹³ Không thích hợp để người rước lễ tự lấy Mình Thánh Chúa từ tay thừa tác viên. Trái lại, họ phải lãnh nhận Mình Thánh Chúa, như người ta lãnh nhận một món quà quý giá.

Mình Thánh Chúa luôn được thừa tác viên trao cho người rước lễ. “Không được để các tín hữu tự tay mình cầm lấy bánh đã được truyền phép.”¹⁴ Cần chú ý để đôi tay của người rước lễ không bị che phủ bởi các vật như găng tay hoặc tay áo, và miệng không còn thức ăn hoặc kẹo cao su.

Nếu một bánh thánh rơi xuống đất trong lúc trao lễ, thừa tác viên phải nhặt lên và rước ngay, hoặc đặt vào lòng bàn tay dưới bình đựng Mình Thánh Chúa để sau khi trao lễ xong, đặt bánh thánh vào chén thánh tẩy để được hòa tan hoàn toàn.

“Cần đặc biệt chú ý bảo đảm rằng người rước lễ rước Mình Thánh Chúa ngay trước mặt thừa tác viên, để không ai rời đi mà vẫn cầm giữ hình bánh Thánh Thể trong tay.”¹⁵ Có thể cân nhắc việc bố trí các người hướng dẫn hoặc các em giúp lễ đứng bên cạnh các TTVTT và TTVTTNT, nhằm bảo đảm các tín hữu thực sự rước Mình Thánh Chúa. Nếu có người không rước Mình Thánh Chúa mà tìm cách rời đi với Mình Thánh Chúa trên tay, thừa tác viên phải nhẹ nhàng can thiệp và yêu cầu người đó rước ngay. Nếu người ấy có vẻ bối rối hoặc từ chối, thừa tác viên phải yêu cầu họ trao trả Mình Thánh Chúa. Cha Sở có quyền quyết định cách thức tốt nhất để thực hiện việc này trong giáo xứ. Nếu một người rước lễ mang theo hộp đựng Mình Thánh Chúa (pyx) hoặc một vật chứa khác với ý định mang Mình Thánh Chúa cho người bệnh hoặc người không thể tham dự Thánh lễ, họ nên được nhẹ nhàng khuyến khích gặp Linh mục sau Thánh lễ để sắp xếp một cuộc viếng thăm thích hợp và việc trao Mình Thánh Chúa. Không được đặt Mình Thánh Chúa vào hộp pyx trong đoàn rước lên rước lễ.

¹² *Các Quy Tắc*, số 41

¹³ *Các Quy Tắc*, số 41

¹⁴ *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma*, số 160

¹⁵ *Coi Huân thị Redemptionis Sacramentum*, số 92



Các TTVTTNT cần ý thức rằng những mảnh vụn nhỏ của Bánh Thánh đã truyền phép có thể còn dính trên các ngón tay sau khi trao Mình Thánh Chúa. Vì ngay cả một mảnh vụn nhỏ nhất cũng thực sự là Mình Thánh Chúa, TTVTTNT phải hết sức cẩn thận và cung kính. Các TTVTTNT không được lau các ngón tay vào quần áo hoặc những bề mặt khác trong hoặc sau khi trao Mình Thánh Chúa. Các giáo xứ nên tạo điều kiện để các TTVTTNT thanh tẩy các ngón tay sau khi trao lễ, thông thường bằng một chén thánh tẩy chứa nước, đặt trên bàn phụng vụ (credence table) hoặc một nơi thích hợp khác, nhưng không đặt trên bàn thờ. Các ngón tay đã dùng để cầm Mình Thánh Chúa, thường là ngón cái và ngón trỏ, được nhúng vào nước và nhẹ nhàng chà vào nhau. Sau đó lau khô các ngón tay bằng khăn lau thanh tẩy. Nước trong chén thánh tẩy, sau khi được sử dụng cho mục đích này, phải được đổ vào giếng thánh, chứ không được đổ vào bồn rửa thông thường. Việc này không nhằm gây lo lắng hay thái độ quá cầu nệ, nhưng nhằm nuôi dưỡng lòng tôn kính sâu xa đối với sự Hiện diện Thật của Đức Kitô trong Bí tích Thánh Thể. Các TTVTTNT phải thực hiện việc thanh tẩy này cách bình tĩnh và cầu nguyện, như một phần trong việc phục vụ các mầu nhiệm thánh của Giáo hội.

TRAO MÁU THÁNH CHÚA

“Khi cho rước lễ dưới hai hình, thì:

- a. Người cầm chén thánh, thông thường là phó tế, nếu không có, thì một linh mục, hay một thầy giúp lễ đã được thiết lập, hoặc một thừa tác viên ngoại lệ cho rước lễ, hoặc khi cần, một tín hữu, được trao nhiệm vụ tại chỗ.
- b. Nếu còn dư Máu Thánh, thì phải được rước hết tại bàn thờ, do linh mục hoặc phó tế, hoặc do thầy giúp lễ đã thiết lập, là người đã cầm chén thánh, rồi tráng, lau và sắp xếp bình thánh theo thường lệ.”¹⁶

“Còn các tín hữu chỉ muốn rước dưới một hình bánh mà thôi, thì cứ cho họ theo hình thức đó.”¹⁷

Khi cộng đoàn uống Máu Thánh Chúa từ chén thánh, “thông thường nên có hai thừa tác viên trao Máu Thánh Chúa cho mỗi thừa tác viên trao Mình Thánh Chúa, để việc cử hành phụng vụ không bị kéo dài quá đáng.”¹⁸

Mỗi cộng đoàn cần xác định tỷ lệ thích hợp nhất. Các thừa tác viên phải đứng cách nhau một khoảng thích hợp để tạo điều kiện thuận lợi cho đoàn rước lên rước lễ, không cản trở sự di chuyển dễ dàng của cộng đoàn, và tránh nguy cơ làm đổ hoặc xúc phạm đến Máu Thánh Chúa.

Chén thánh được trao cho người rước lễ với những lời: “Máu Thánh Chúa Kitô,” và người rước lễ đáp: “Amen.”¹⁹ Không thích hợp để thêm tên của người rước lễ trước hoặc sau khi nói “Máu Thánh Chúa Kitô.” Thông thường, người rước lễ phải cầm chắc chén thánh bằng hai tay và uống từ chén. Tuy nhiên, trong trường hợp người rước lễ bị khuyết tật thể lý hoặc yếu sức, thừa tác viên phải sẵn sàng giúp họ cầm chén thánh.

¹⁶ Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma, số 284

¹⁷ Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma, số 284

¹⁸ Các Quy Tắc, số 30

¹⁹ Các Quy Tắc, số 43



“Trẻ em được khuyến khích rước lễ dưới cả hai hình, miễn là các em đã được hướng dẫn đầy đủ và đủ lớn để uống từ chén thánh.”²⁰

“Sau khi mỗi người rước lễ đã lãnh nhận Máu Đức Kitô, thừa tác viên cẩn thận lau cả hai mặt vành chén thánh bằng khăn lau thanh tẩy. Hành động này vừa thể hiện sự tôn kính vừa bảo đảm vệ sinh. Cũng vì lý do đó, thừa tác viên xoay nhẹ chén thánh sau mỗi người rước Máu Thánh Chúa.”²¹

Phải hết sức cẩn thận để tránh mọi nguy cơ làm đổ Máu Thánh Chúa. “Nếu có chút Máu Thánh rót xuống chỗ nào, thì phải lấy nước mà lau chỗ đó, rồi đổ nước ấy vào giếng thánh.”²²

“Không được để các tín hữu tự tay mình cầm ... chén thánh, lại cũng không được để cho họ chuyển tay nhau.”²³ Luôn luôn phải có một thừa tác viên trao Máu Thánh Chúa cho các tín hữu.

“Sau khi cho rước lễ xong, nếu còn Máu Thánh, thì thầy đến tại bàn thờ, cung kính rước hết; nếu cần, thì các phó tế và các linh mục khác uống giúp.”²⁴ “Lòng tôn kính dành cho Máu Thánh Chúa đòi hỏi Máu Thánh phải được uống hết sau khi việc trao lễ hoàn tất, và tuyệt đối không được đổ xuống đất hoặc vào giếng thánh.”²⁵

RƯỚC LỄ BẰNG CÁCH CHẤM MÌNH THÁNH VÀO MÁU THÁNH

Việc rước lễ bằng cách chấm Mình Thánh Chúa vào Máu Thánh — nghĩa là nhúng bánh thánh đã truyền phép vào Máu Thánh Chúa — được dành riêng cho Linh mục. Nếu một người rước lễ cầm Mình Thánh Chúa đã truyền phép trên tay và tiến đến với thừa tác viên đang trao Máu Thánh Chúa, nên che chén thánh bằng khăn lau thanh tẩy và yêu cầu người ấy nói chuyện với Linh mục sau Thánh lễ.

THANH TẨY CÁC BÌNH THÁNH

“Linh mục trở lại bàn thờ, gom những mụn bánh, nếu có; rồi đứng sang phía cạnh bàn thờ hay tới bàn phụ mà gạt các mụn bánh trên đĩa thánh và trong bình thánh vào chén thánh; đoạn vừa tráng chén ... và dùng khăn lau chén mà lau. Nếu tráng chén trên bàn thờ, thì sau đó thừa tác viên sẽ đem bình và chén xuống bàn phụ. Cũng có thể để chén bình chưa tráng trên một khăn thánh ở bàn thờ hay bàn phụ, nhất là khi có nhiều, rồi che đặt lại cách xứng hợp, để sau lễ, khi giải tán dân chúng rồi, sẽ tráng chén ngay.”²⁶

Nếu có phó tế hiện diện, ngài có thể giúp thanh tẩy các bình thánh tại bàn phụng vụ.²⁷

Nếu có thừa tác viên giúp lễ được thiết lập hiện diện, người ấy có thể giúp thanh tẩy các bình thánh.

“ Khi không có phó tế, thầy giúp lễ mang các bình thánh tới bàn phụ, tráng và lau các bình thánh tại đó như thường lệ.”²⁸

²⁰ *Các Quy Tắc*, số 47

²¹ *Các Quy Tắc*, số 45

²² *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma*, số 280

²³ *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma*, số 160

²⁴ *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma*, số 182

²⁵ *Các Quy Tắc*, số 55

²⁶ *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma*, số 163

²⁷ *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma*, số 183

²⁸ *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma*, số 192



PHÉP LÀNH TRONG ĐOÀN RƯỚC LÊN RƯỚC LỄ

Các TTVTTNT không được phép ban phép lành cho những người tiến lên trong đoàn rước lễ nhưng không rước Thánh Thể. Chỉ những người đã lãnh nhận chức thánh (tức là Giám mục, Linh mục và Phó tế) mới có thể ban phép lành.

Các TTVTTNT có thể nói một lời cầu nguyện ngắn mang tính thiêng liêng, chẳng hạn: “Xin Chúa chúc lành cho anh/chị” hay “Xin Đức Kitô ở cùng anh/chị.” Không nên có bất kỳ cử chỉ nào như làm dấu Thánh Giá hoặc chạm vào người rước lễ; chỉ nói những lời như trên.

Tất cả các tín hữu được khuyến khích thực hiện một cử chỉ tôn kính khi tiến đến trước Bí tích Thánh Thể, ngay cả khi không rước lễ. Tại Hoa Kỳ, cử chỉ này được quy định là cúi đầu.²⁹

HƯỚNG DẪN CHO CÁC THỪA TÁC VIÊN ĐẶC BIỆT TRAO MÌNH THÁNH CHÚA CHO NGƯỜI BỆNH

“Trước hết, linh mục hoặc phó tế có trách nhiệm trao Mình Thánh Chúa cho những tín hữu xin được rước lễ. Vì thế, hoàn toàn thích hợp khi các ngài dành một phần thời gian để thực hiện thừa tác vụ này, tùy theo nhu cầu của các tín hữu... Đáng Bản quyền địa phương có thể trao năng quyền cho các thừa tác viên ngoại thường khác, khi điều này xem ra cần thiết vì lợi ích mục vụ của các tín hữu, và khi không có linh mục, phó tế hoặc thừa tác viên giúp lễ.”³⁰

Theo lý tưởng, các TTVTTNT cho người bệnh và người không thể rời khỏi nhà, sau khi đã được đào tạo thích hợp, được trao nhiệm vụ chính thức, lấy dấu vân tay và có hồ sơ huấn luyện về Môi trường An toàn (Safe Environment) còn hiệu lực, sẽ được cộng đoàn giáo xứ sai đi mỗi Chúa nhật để mang Mình Thánh Chúa đến cho những người không thể hiện diện vì tuổi cao hoặc bệnh tật. Các thừa tác viên cũng có thể được sai đi sau các Thánh lễ ngày thường.

“Các mục tử phải chăm lo để những người bệnh hoặc cao tuổi, ngay cả khi không bệnh nặng hoặc không ở trong tình trạng nguy tử, được tạo cơ hội rước Thánh Thể thường xuyên, thậm chí, nếu có thể, mỗi ngày, đặc biệt trong Mùa Phục Sinh.”³¹

Theo thông lệ được đề nghị tại Giáo phận Orange, sau Lời nguyện Hiệp lễ, các TTVTTNT cho người bệnh và người không thể rời khỏi nhà tiến lên khi chủ tế đã truyền phép những bánh thánh riêng được đặt trong các hộp pyx. Các hộp pyx nên được đặt trên bàn thờ trong phần Dâng lễ để được truyền phép.

Các thừa tác viên có thể được chúc lành và được sai đi ngay sau đó để mở rộng sự hiệp nhất của Bí tích Thánh Thể đến với những người bệnh. Công thức sai đi cuối nghi thức có thể dùng những lời sau đây hoặc những lời tương tự:

“Anh chị em thân mến, anh chị em được sai đi để mang Lời Chúa và Bánh Trường Sinh từ cộng đoàn này đến cho những thành viên đau yếu và không thể rời khỏi nhà trong gia đình giáo xứ chúng ta. Hãy đến với họ trong tình yêu thương và lời cầu nguyện của chúng ta, nhân danh Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta.”

²⁹ Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Roma, số 160

³⁰ Nghi thức Rôma số 17

³¹ Nghi thức Rôma số 14



“Mình Thánh Chúa được dùng để trao lễ bên ngoài nhà thờ phải được mang trong một hộp pyx...”³²
Khi trao Mình Thánh Chúa ngoài Thánh lễ, cần cố gắng, trong khả năng có thể, cử hành nghi thức cách xứng đáng và cung kính theo các sách phụng vụ. Không thích hợp chỉ đơn giản đến thăm người rước lễ rồi trao Mình Thánh Chúa.

1. Nghi thức phải bao gồm phần mở đầu, một bài đọc Lời Chúa, nghi thức Rước lễ, và phần kết thúc. Cần chuẩn bị một nơi thích hợp để cầu nguyện, với một chiếc bàn được phủ khăn để đặt Mình Thánh Chúa, cùng với nến. Có thể chuẩn bị thêm một bình nước thánh.
2. Mặc dù một số hoàn cảnh, chẳng hạn tình trạng sức khỏe của người rước lễ hoặc tính cấp bách của tình huống, có thể khiến không thể cử hành đầy đủ nghi thức, nhưng việc phải thăm viếng nhiều người rước lễ tự nó không phải là lý do để rút ngắn nghi thức vượt quá những gì được quy định trong các sách phụng vụ.

Khi nào có thể, quy tụ một nhóm người bệnh hoặc cao tuổi để cùng nhau cử hành phụng vụ Lời Chúa và Nghi thức Rước Lễ trong hình thức cộng đồng. Nếu không thể thực hiện điều này, thừa tác viên nên cố gắng cử hành Nghi thức Rước lễ đầy đủ nhất có thể, tùy theo tình trạng của bệnh nhân.

Những người chăm sóc bệnh nhân hoặc các thành viên trong gia đình cũng có thể tham dự Nghi thức Rước lễ. Họ chỉ được rước lễ nếu họ không thể tham dự Thánh lễ vào một thời điểm khác, chẳng hạn như trường hợp họ là người chăm sóc toàn thời gian.

Các Linh mục có trách nhiệm mục vụ cũng phải bảo đảm rằng những người bệnh bị giới hạn trong nhà hoặc trong các cơ sở chăm sóc sức khỏe có cơ hội lãnh nhận Bí tích Hòa giải. Các thừa tác viên thăm viếng người bệnh nên thường xuyên nhắc nhở những người mà họ phục vụ về sự sẵn có của Bí tích này.

TTVTTNT luôn phải thực hiện thừa tác vụ của mình với sự tôn kính và tác phong thích hợp trước sự hiện diện của Bí tích Thánh Thể. Lời nói, hành động và sự hiện diện của thừa tác viên mang Mình Thánh Chúa đã truyền phép phải phản ánh rõ ràng lời nói, hành động và sự hiện diện của Đức Kitô.

“Thừa tác viên Ngoại thường Trao Mình Thánh Chúa tuyệt đối không được ủy quyền cho bất kỳ người nào khác trao Mình Thánh Chúa thay mình, chẳng hạn như cha mẹ, vợ/chồng hoặc con cái của người bệnh.”³³

Tại Giáo phận Orange, nếu một TTVTTNT sử dụng phương tiện cá nhân để đi thăm người bệnh, họ phải cung cấp bằng chứng về bảo hiểm trách nhiệm dân sự với mức bảo hiểm đầy đủ theo quy định của giáo phận cho Quản lý Kinh doanh của giáo xứ hoặc nhân viên được chỉ định, cùng với bằng lái xe hợp lệ và phải hoàn tất một chương trình hướng dẫn lái xe an toàn trực tuyến.

Nhận thức được nhu cầu của Giáo hội trong việc bảo vệ những người dễ bị tổn thương nhất, các thừa tác viên thăm viếng người bệnh cần tham khảo với giáo xứ của mình về những yêu cầu của giáo phận liên quan đến việc tuân thủ quy định về môi trường an toàn, nhằm bảo vệ khỏi nguy cơ xâm hại trẻ em và người cao tuổi.

Điều này bao gồm việc kiểm tra lý lịch và huấn luyện về môi trường an toàn.

³² *Nghi thức Rôma* số 20

³³ Cõi Huân thị *Redemptionis Sacramentum*, số 159



CỦA ĂN ĐÀNG — VIATICUM

Của Ăn Đàng (Viaticum) là việc cử hành Bí tích Thánh Thể với một người đang hấp hối. Trong trường hợp cần thiết và với sự cho phép được suy đoán là có của Cha Sở, Thừa tác viên Ngoại thường Trao Mình Thánh Chúa có thể mang Bí tích Thánh Thể đến cho người bệnh dưới hình thức Của Ăn Đàng, sau đó phải thông báo cho Cha Sở biết rằng mình đã thực hiện việc này.³⁴

Nếu có bất kỳ câu hỏi hoặc mối quan tâm nào, xin vui lòng liên hệ Văn phòng Phụng vụ (Office for Worship) tại 714-282-3040 / 714-282-3117 hoặc worship@rcbo.or Julian Venegas, Liên lạc viên Giáo xứ về Bí tích Thánh Thể / Phó Giám đốc tại 714-282-4283 hoặc jvenegas@rcbo.org

³⁴ Cõi Bộ Giáo Luật, số 879-958



PHỤ LỤC I

ỦY NHIỆM VÀ TRAO NHIỆM VỤ CHO CÁC THỪA TÁC VIÊN NGOẠI THƯỜNG TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

GIỚI THIỆU

Phụ lục này trình bày các quy trình và hướng dẫn để xin ủy nhiệm và trao nhiệm vụ cho các Thừa tác viên Thánh Thể ngoại thường (TTVTTNT) tại Giáo phận Orange và cũng nhắc nhở rằng các Cha Sở, hoặc những người được các ngài ủy quyền, phải xin Đức Giám mục Orange ủy nhiệm trước khi bắt kỳ tình nguyện viên nào được phép phục vụ trong thừa tác vụ này.

Mục đích là giúp các Cha Sở và những người cộng tác với các ngài bảo đảm rằng tất cả các TTVTTNT đều được ủy nhiệm, trao nhiệm vụ và đào tạo đúng theo chính sách của giáo phận và các quy định phụng vụ.

ĐÀO TẠO

Cha Sở có trách nhiệm cung cấp chương trình đào tạo và/hoặc tĩnh tâm hằng năm để giúp các Thừa tác viên Ngoại thường trong giáo xứ đổi mới đức tin, đời sống cầu nguyện và sự dấn thân phục vụ. Các chương trình, khóa đào tạo hoặc tĩnh tâm này cũng có thể bao gồm những cuộc thảo luận về các vấn đề đã phát sinh trong quá trình phục vụ của họ.

Tất cả các TTVTTNT được mong đợi tham dự các buổi hội thảo cấp giáo phận về phụng vụ do Văn phòng Phụng vụ tổ chức.

ỦY NHIỆM VÀ TRAO NHIỆM VỤ

Các giáo xứ có thể có nhu cầu mục vụ sử dụng các TTVTTNT khi không có đủ số linh mục hoặc phó tế — là những thừa tác viên thông thường của việc trao Mình Thánh Chúa — để phục vụ số người rước lễ trong một Thánh lễ cụ thể, hoặc để mang Mình Thánh Chúa đến cho người bệnh và người không thể rời khỏi nhà. (xem *Các Quy Tắc*, số 27)

Các TTVTTNT phải được Cha Sở trao nhiệm vụ để phục vụ chỉ tại giáo xứ của mình. Tại Giáo phận Orange, việc ủy nhiệm làm TTVTTNT được Đức Giám mục trao qua Văn phòng Phụng vụ và có hiệu lực **cho đến ngày hết hạn của giáo phận** được quy định theo chu kỳ chung của toàn giáo phận. Việc ủy nhiệm được cấp theo **chu kỳ hai năm của giáo phận**, chứ không phải có hiệu lực hai năm kể từ ngày từng cá nhân được trao nhiệm vụ. Các ủy nhiệm hết hạn theo chu kỳ giáo phận vào các ngày 31 tháng 8 năm 2027; 31 tháng 8 năm 2029; 31 tháng 8 năm 2031; và cứ tiếp tục hai năm một lần sau đó. Tất cả các ủy nhiệm — bất kể được xin hoặc được cấp vào thời điểm nào trong một chu kỳ — đều hết hạn vào cùng một ngày của chu kỳ giáo phận.

Nếu cần thêm các TTVTTNT trong một chu kỳ hai năm đang diễn ra, các Cha Sở có thể xin phép trao nhiệm vụ cho các thừa tác viên bổ sung bất cứ lúc nào. Tuy nhiên, tất cả những ủy nhiệm như vậy sẽ hết hạn vào cuối chu kỳ giáo phận hiện hành.

Sau khi Văn phòng Phụng vụ phê chuẩn, Cha Sở phải chính thức trao nhiệm vụ cho Thừa tác viên Ngoại thường trước cộng đoàn tín hữu đang tham dự Thánh lễ. Nghi thức Trao Nhiệm vụ cho các Thừa tác viên Ngoại thường Trao Mình Thánh Chúa được tìm thấy trong Chương 63 của *Sách Các*



Phép Lành (Book of Blessings), số 1871–1896; nghi thức trao nhiệm vụ cụ thể trong Thánh lễ được trình bày tại số 1874–1881.

Yêu cầu này áp dụng cho tất cả các cộng đoàn ngôn ngữ, những người phục vụ trong các Thánh lễ Chúa nhật và Thánh lễ ngày thường, cũng như những người mang Minh Thánh Chúa đến cho người bệnh và người không thể rời khỏi nhà.

QUY TRÌNH XIN ỦY NHIỆM CHO CÁC THỪA TÁC VIÊN THÁNH THỂ NGOẠI THƯỜNG

Các quy trình sau đây phải được tuân theo khi xin ủy nhiệm cho các Thừa tác viên Ngoại thường Trao Minh Thánh Chúa:

1. Xin gửi một danh sách trên giấy tiêu đề chính thức của giáo xứ, ghi tên tất cả những người được đề nghị ủy nhiệm để phục vụ với tư cách Thừa tác viên Ngoại thường Trao Minh Thánh Chúa. **Khi nộp danh sách tên, Cha Sở xác nhận với Đức Giám mục rằng việc chuẩn bị về mặt thiêng liêng, thần học, thực hành và sự hướng dẫn mục vụ cho thừa tác vụ này đã được thực hiện.**
2. Đánh dấu những người được ủy nhiệm để phục vụ với tư cách TTVTTNT cho người bệnh và người không thể rời khỏi nhà bằng dấu hoa thị (*) bên cạnh tên của họ, hoặc lập một danh sách riêng.
3. Chỉ những người có tên trong danh sách được đệ trình mới được công nhận và ủy nhiệm làm TTVTTNT tại giáo xứ hoặc địa điểm đó. Việc ủy nhiệm chỉ có giá trị tại địa điểm cụ thể đó. Nếu một người phục vụ tại nhiều địa điểm, người ấy phải được ủy nhiệm riêng tại từng địa điểm.
4. Nam và nữ đã lãnh nhận đầy đủ các bí tích khai tâm Kitô giáo đều đủ điều kiện phục vụ trong thừa tác vụ này. Tại Giáo phận Orange, họ phải từ 25 tuổi trở lên. Họ phải là những người chân thành cố gắng sống sứ điệp Tin Mừng trong đời sống cộng đoàn và đời sống cá nhân.
 - a. Trong những trường hợp ngoại lệ, người dưới 25 tuổi có thể được Cha Sở đích thân đề nghị để được ủy nhiệm thông qua một lá thư chính thức trình bày sự trưởng thành thiêng liêng, sự hiểu biết về Bí tích Thánh Thể và cách thức việc phục vụ của người đó sẽ giúp cộng đoàn có được sự trân trọng sâu xa hơn đối với Minh Thánh Chúa. Lá thư này phải được gửi đến Đức Giám mục thông qua Văn phòng Phụng vụ để xin phê chuẩn.

NHỮNG LƯU Ý VỀ MÔI TRƯỜNG AN TOÀN

Do các TTVTTNT cho người bệnh và người không thể rời khỏi nhà phải tiếp xúc với những người trưởng thành dễ bị tổn thương, những người được ủy nhiệm cho thừa tác vụ này phải tuân thủ Chính sách Môi trường An toàn của giáo phận. Điều này có nghĩa là họ phải thực hiện quy trình lấy dấu vân tay LiveScan và hoàn tất khóa đào tạo về Môi trường An toàn (việc huấn luyện an toàn phải được cập nhật ba năm một lần.) Để biết thêm thông tin về các bước cần thực hiện nhằm tuân thủ các quy định, xin liên hệ với Người Quản lý Hồ sơ của giáo xứ của quý vị hoặc liên hệ với bà Esther Ramirez tại Văn phòng Giáo phận về Bảo vệ Trẻ em và Giới trẻ qua số điện thoại 714-282-3069 hoặc email eramirez@rcbo.org.



Abbreviations/ Các Chữ Viết Tắt

Canon	Bộ Giáo luật (<i>Code of Canon Law</i>)
EE	Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô II, Thông điệp <i>Ecclesia de Eucharistia</i> , năm 2003
GIRM	<i>Quy chế Tổng quát Sách Lễ Rôma (General Instruction of the Roman Missal)</i> , năm 2010
HCWEMOM	<i>Nghi thức Rôma, Hiệp lễ và Thờ phượng Mầu nhiệm Thánh Thể Ngoài Thánh lễ (Holy Communion and Worship of the Eucharistic Mystery Outside Mass)</i> , năm 2024
Norms	Hội đồng Giám mục Công giáo Hoa Kỳ (USCCB), <i>Các Quy tắc về việc Trao và Lãnh nhận Mình Thánh Chúa dưới cả hai hình trong các Giáo phận Hoa Kỳ</i> , năm 2002
RS	Bộ Phụng tự và Kỷ luật Bí tích, Huân thị <i>Redemptionis Sacramentum</i> , năm 2004
CDWDS	Bộ Phụng tự và Kỷ luật Bí tích (<i>Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments</i>)
USCCB	Hội đồng Giám mục Công giáo Hoa Kỳ (<i>United States Conference of Catholic Bishops</i>)

Soạn thảo và phổ biến bởi:
Văn phòng Phụng vụ
Giáo phận Orange
2026